

N 53° 33' 7" E 006° 45' 0"  
**BURKANA**

DAS MARITIME BORKUM MAGAZIN

Ein Stück   
Borkum.



## WIE PECH UND SCHWEFEL

50 Jahre Borkumer Shantychor Oldtimer

## VOLLER EINSATZ FÜR DEN GAST

Strandzeltvermieter Thorsten Bayer & Sohn Nico

## SCHÄTZE IM SAND

Welche Muscheln Sie auf Borkum entdecken können

**VETERANO**  
präsentiert

**Olé**  
GOES BEACH DAYS

DIE **kik** SOMMERPARTY



**BORKUM**

FREIHEIT ATMEN



**SAMU**

**FRENZY**

**OLI.P**

**DJ CHRISTIAN  
SCHALL**

# BORKUM OLÉ

## GOES BEACH DAYS

### TICKETPREIS

VVK	35,00 €
AK	40,00 €

Kartenvorverkauf in  
der Tourist-Information  
Borkum oder unter  
[www.borkum.de](http://www.borkum.de).

**SONNTAG,  
09. AUGUST  
2026**

20 UHR | AM NORDBAD

**JETZT  
SCHNELL  
TICKETS  
SICHERN!**



[WWW.BORKUM.DE](http://WWW.BORKUM.DE)



## Liebe Borkumerinnen und Borkumer, liebe Feriengäste!

Nachdem wir 2025 mit 175 Jahre Nordseeheilbad und 195 Jahre Borkumer Jungens bereits zwei bedeutende Jubiläen zelebrieren durften, steht auch 2026 wieder ganz im Zeichen von beeindruckenden Ehrentagen. So steht neben dem 450. Geburtstag des ehrwürdigen Olde Baas – mit dem wir uns bereits in der vorhergehenden BURKANA-Ausgabe umfassend beschäftigt haben – auch der 50. Jahrestag des Shantychor Oldtimers an, dem wir gerne unsere aktuelle Titelgeschichte widmen. Denn die Oldtimer sind schon längst herausragende musikalische Botschafter ihrer Heimatinsel, die Borkumerinnen und Borkumern Heimatgefühl vermitteln und Gästen stimmungsvolle Konzertabende bieten.

Apropos Gäste! Während Urlaubende gerade entspannt ihre Freizeit genießen, haben viele Insulaner alle Hände voll zu tun. In unserer neuen Se-

rie „Voller Einsatz für den Gast“ möchten wir Ihnen die Personen einmal näher vorstellen, die in der Saison unermüdlich die Ärmel hochkrempeln, damit es dem Gast an nichts fehlt. Dabei starten wir mit Strandzeltvermieter Thorsten Bayer, der – unterstützt von seinem Sohn – jeden Morgen ab 8 Uhr am Nordbad bereitsteht, um Strandkörbe, Strandzelte oder Liegestühle zu vermieten.

Ob Gast oder Insulaner – auf Spaziergängen über den Strand erwarten beide immer wieder spannende Schätze. Von

unterschiedlichsten Muscheln über Einsiedlerkrebse bis hin zu Bernstein – inmitten Borkums facettenreicher Natur kommt man aus dem Staunen nicht mehr heraus. Mehr dazu ab der Seite 16!

Selbstverständlich haben wir auch darüber hinaus wieder viele weitere Themen rund um den schönsten Sandhaufen der Welt für Sie zusammengetragen. Musik, die Brücken baut, Borkums Weg in eine klimafreundliche Zukunft, die facettenreiche Geschichte des Bankwesens auf der Insel, eine Rufanlage, die Mauersegler zum Wasserturm locken sollen, die bevorstehenden Beach Days Borkum oder Burki und seine Wattfreunde – wenn Sie ein wunderbares Stück Borkum erleben möchten, dann müssen Sie einfach nur umblättern!

In diesem Sinne wünschen wir Ihnen viel Spaß beim Lesen, schöne Pfingsten und einen tollen Aufenthalt auf dem schönsten Sandhaufen der Welt!



Ihr Burkana-Team

# IMPRESSUM

Auflage: 3.000, ISSN 1864-5992  
www.burkana.de | USt-Id.: DE 251748531

Verlag und Redaktion: BurkanaVerlag  
Hindenburgstr. 77, 26757 Borkum  
Tel. 04922 99 00 96 | Fax 04922 99 00 86  
E-Mail: redaktion@burkana-magazin.de

Redaktion Berlin: burkana:media / iideenreich GmbH  
Düsseldorfer Str. 47, 10707 Berlin  
Telefon: 030 886 806 06  
E-Mail: redaktion@burkana-magazin.de

Chefredakteur: Patrick Schneider  
Herausgeber: BurkanaMedia  
Grafik/Layout: Patrick Burth, Crocy, Dominik Schneider  
Redaktion: Patrick Schneider, Wolf E. Schneider,  
Manuel Pietzner  
Lektorat: Ulrike Schneider

Fotos: Burkana Verlag/Wolf Schneider, iideenreich  
GmbH, Nordseeheilbad Borkum GmbH, Choppy Water GmbH,  
energielenker, pixabay.com, Klaus Roggel, Shantychor Oldtimer,  
Lukas Pietzner, Manuel Pietzner, Nataliia Dudieva, Austin Pop-  
pinga, Lukas Pietzner, Tobias Schulze

## Inserenten:

Bäckerei Müller, Brasserie, Engel & Völkers, Drefs Becker GmbH,  
Essbar, Fahrrad-Tente, Gezeitenland, Nordseeheilbad Borkum  
GmbH, Restaurant Palée im Strandhotel Hohenzollern, Ria's  
Beach Villa, Reisinsel Borkum, Ricardos Fahrradverleih, Stonner's  
Aikes, Stadtwerke Borkum, Tee bei NordWest, Zum Insulaner



# 06

## WIE PECH UND SCHWEFEL

50 Jahre Borkumer Shantychor Oldtimer



# ABONNEMENT



Das BURKANA-MAGAZIN liegt an vielen Ausgestellen für Borkumer und Gäste zur kostenlosen Mitnahme bereit. Wenn Sie an einer Zusendung interessiert sind, bieten wir Ihnen ein Abonnement an: Das Abonnement kostet jährlich insgesamt 30,- Euro inkl. Porto für fünf Ausgaben und kann jederzeit gekündigt werden. Bestellt werden kann auf unserer Website unter [www.burkana.de/abo](http://www.burkana.de/abo), per E-Mail, telefonisch oder postalisch.



# 28

## STRANDZELT-VERMIETER THORSTEN BAYER & SOHN NICO

„Wie sind für den Gast da!“



# I6

## SCHÄTZE IM SAND

Welche Muscheln Sie auf Borkum entdecken können



# INHALT

## Titel

**Wie Pech und Schwefel** 06  
50 Jahre Borkumer Shantychor Oldtimer

## Natur & Landschaft

**Schätze im Sand** 16  
Welche Muscheln Sie auf Borkum entdecken können

**Kommt ein Vöglein geflogen** 20  
Rufanlage soll Mauersegler zum Wasserturm locken

## Insulaner & Gäste

**Beeindruckendes Konzert des Musikzuges** 24  
Axel Held gibt Taktstock weiter

**Strandzeltvermieter Thorsten Bayer & Sohn Nico** 28  
„Wir sind für den Gast da!“

**Beach Days Borkum 2026** 34  
Vier Tage Strand, Musik und Inselgefühl pur

## Kompetenzinsel für regenerative Energie

**Auf dem Weg in eine klimafreundliche Zukunft** 38  
Wärmeplanung auf Borkum

## Geschichte

**Zwischen Sparbuch und Seewind** 42  
Wie sich das Bankwesen auf Borkum entwickelte

## Burkis Kinderseiten

**Neues von Burki und seinen Wattfreunden** 46  
Rätsel & Spiele für Kinder und Burkis neues Abenteuer

## Kurz notiert

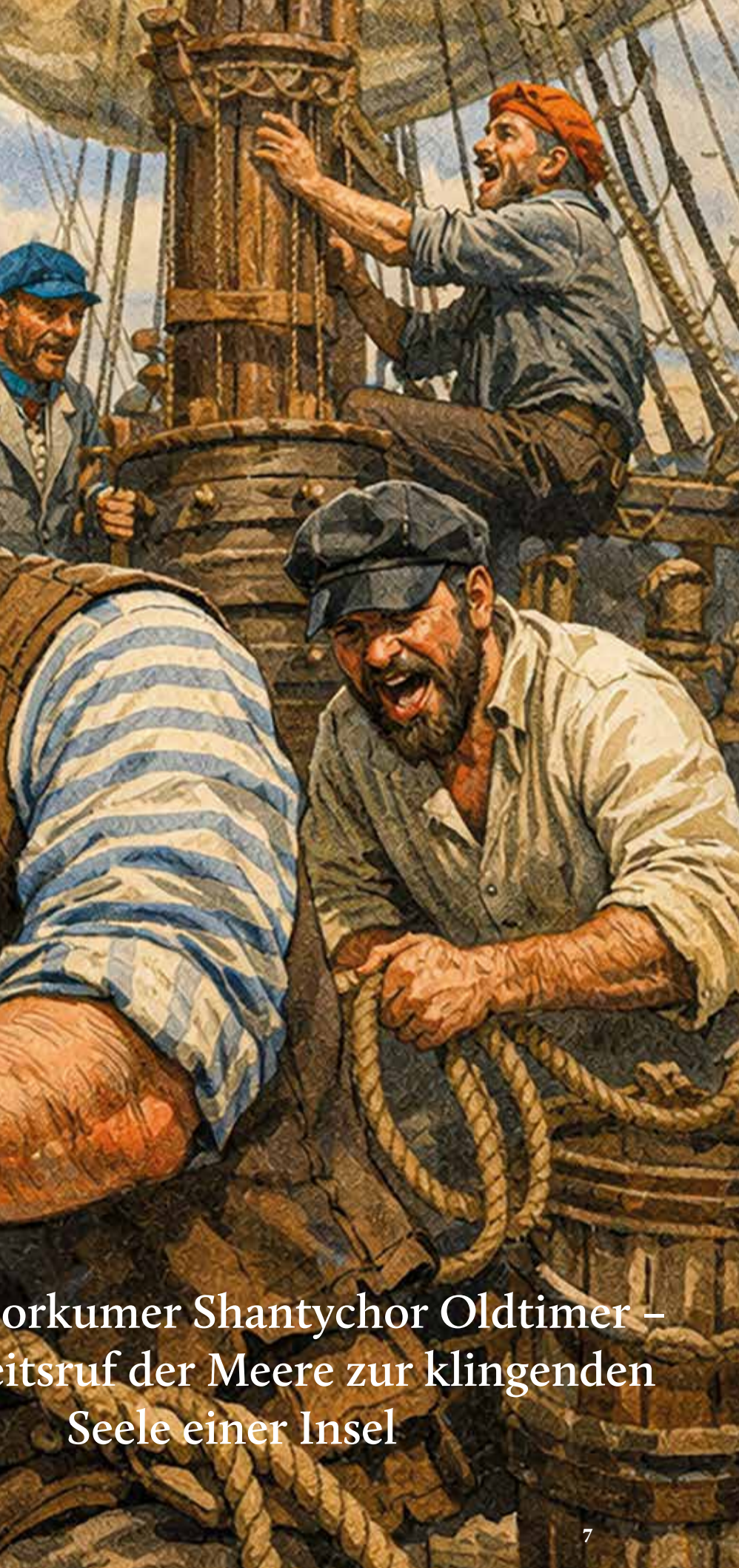
**California Kiteboarding World Cup auf Borkum** 33  
Internationale Freestyle-Elite kommt erstmals

**Public Viewing am Neuen Leuchtturm** 45  
NBG bietet größte LED-Wall der Insel zur WM

# WIE PECH UND SCHWEFEL



50 Jahre B  
vom Arbe



## orkumer Shantychor Oldtimer – itsruf der Meere zur klingenden Seele einer Insel

Der Wind peitscht über das Deck, das Holz knarzt unter schweren Schritten, und irgendwo zwischen den straff gespannten Tauen ruft eine kräftige Stimme durch die salzige Luft. „Heave away...!“ Noch bevor der Satz verklingt, antwortet die Mannschaft im Chor. Hände greifen gleichzeitig ins Tau, Körper stemmen sich gegen die Last, und im gemeinsamen Rhythmus beginnt die Arbeit fast wie von selbst zu laufen. Jeder Zug sitzt. Jeder Schritt folgt dem Takt. Was hier erklingt, ist kein Zeitvertreib – es ist ein Shanty.

Diese Lieder entstanden in einer Zeit, in der Segelschiffe die Weltmeere bestimmten und harte körperliche Arbeit den Alltag der Seeleute prägte. Ob beim Setzen der Segel, beim Einholen schwerer Leinen oder beim Hieven des Ankers – viele Aufgaben konnten nur im perfekten Zusammenspiel bewältigt werden. Genau dafür waren Shantys gemacht. Ein Vorsänger, der sogenannte Shantyman, gab die Zeilen vor, die Mannschaft antwortete im Chor. Der Rhythmus der Musik strukturierte die Bewegungen, gab Kraft und sorgte dafür, dass viele Hände wie eine arbeiteten.

Dabei waren Shantys nie starr oder einheitlich. Sie entstanden auf den Weltmeeren, dort, wo Menschen unterschiedlichster Herkunft auf engem Raum zusammenkamen. Britische und amerikanische Seeleute prägten die Form, afrikanische Einflüsse brachten den charakteristischen Call-and-Response-Stil (= Ruf-und-Antwort-Stil) ein, während irische und karibische Melodien den Liedern ihre eigene Klangfarbe verliehen. Jeder Hafen, jede Reise, jede Crew hinterließ Spuren in den Songs, die so lebendig und wandelbar wurden wie das Meer selbst.



Die Gründungsväter der Oldtimer im Jahre 1976

## Die zweite Geschichte der Shantys

Mit dem Übergang zur Dampfschiffahrt im späten 19. Jahrhundert veränderte sich das Leben an Bord grundlegend. Viele der Arbeiten, für die Shantys unverzichtbar gewesen waren, entfielen. Die Lieder verloren ihre praktische Funktion und drohten zu verschwinden. Doch ganz verstummen wollten sie nicht. Ehemalige Seeleute nahmen sie mit an Land, sangen sie in

Kneipen, bei Treffen und Festen weiter. So begann die zweite Geschichte der Shantys.

Im Laufe des 20. Jahrhunderts entwickelten sich daraus die Shantychöre, wie man sie heute kennt. Besonders in Küstenregionen fanden sich Gruppen zusammen, die die alten Lieder bewahrten und neu interpretierten. In Deutschland erlebten sie vor allem ab den 1950er Jahren einen Aufschwung. Mit Akkordeon, Gitarre und mehrstimmigem Gesang wurden die einstigen Arbeitsrufe zu faszinierenden Bühnenstücken, die von Fernweh, Heimat und der

Sehnsucht nach dem Meer erzählen. Ob auf Hafenfesten, maritimen Festivals, Stadtfesten, Kirchenkonzerten oder Kulturabenden – heute sind Shantychöre fester Bestandteil maritimer Kultur und sorgen dafür, dass ein Stück Seefahrgeschichte lebendig bleibt.

Auch wenn der ursprüngliche Zweck längst verschwunden ist, schwingt in jedem Lied noch etwas von dem mit, was einst auf den Decks der großen Segelschiffe zu spüren war: Gemeinschaft, Kraft und der Rhythmus harter Arbeit im Einklang mit Wind und Wellen.



Und genau diese Geschichte hat auf Borkum seit einem halben Jahrhundert ihren ganz eigenen Klang...

## Geburt der Oldtimer

Während Borkum 2025 175 Jahre Nordseeheilbad feierte und in diesem Jahr den 450-sten Geburtstag des Olde Baas zelebriert, schreibt 2026 ein weiteres bedeutendes Jubiläum Inselgeschichte: Der Borkumer Shantychor Oldtimer wird 50 Jahre alt.

Seit einem halben Jahrhundert gehört sein Klang zum kulturellen Herzschlag der Insel. Was für Gäste ein stimmungsvoller Konzertabend ist, ist für viele Borkumerinnen und Borkumer ein Stück Heimatgefühl. Wenn die ersten Akkorde erklingen, wenn der Gesang sich vierstimmig erhebt und sich maritime Klassi-



ker, plattdeutsche Töne und augenzwinkernde Showelemente verbinden, dann entsteht etwas, das weit über Musik hinausgeht. Dann wird Inselgeschichte hörbar.

Alles begann Anfang 1976 mit einer Idee, die so naheliegend wie mutig war: Borkum braucht einen eigenen echten Shantychor. Johann Meeuw, Johannes Akkermann, Emil Fokuhl und Karl-Georg Eilers wurden zu den Gründervätern dieses Vorhabens. Gemeinsam mit Helmut Michaelsen, Peter Scheidig, Jan Schneeberg, Eldert Müller, Hans Akkermann, Willm Akkermann, Jan Okken und Tönjes im Sande entstand eine For-

mation, die zunächst vor allem aus Leidenschaft, Disziplin und Begeisterung bestand.

Niemand ahnte damals, dass aus dieser kleinen Gruppe einmal einer der bekanntesten vierstimmigen Shantychöre Deutschlands werden würde. Doch schon der erste große Auftritt am 31. Mai 1976 zeigte bereits, welches Potenzial in den „Oldtimern“ steckte. Lampenfieber wich Begeisterung, fünf Lieder später tobte der Saal. Das Publikum feierte, Kurdirektor Gladow stürmte auf die Bühne – und aus einem ersten Konzert wurde der Beginn einer außergewöhnlichen Erfolgsgeschichte.



## Vom ersten Bühnen- abend zum kulturel- len Botschafter Borkums

„Die Oldtimer haben sich von einer kleinen Gruppe, die zunächst nur kleinere Auftritte hatte, nach und nach zu einem Chor entwickelt, der sich musikalisch über viele Genres hinaus traut“, sagt der 1. Vorsitzende Christoph Müller, selbst seit 2005 Teil des Ensembles. „Nicht zuletzt bringen wir durch unseren vierstimmigen Gesang heute ein buntes und abwechslungsreiches Programm auf die Bühne.“

Dabei absolvieren die Oldtimer Rundfunkauftritte, singen vor vollem Haus in der Kulturinsel Borkum mit fast 700 Zuhörern pro Auftritt, füllen ganze Kirchenschiffe auch an zwei aufeinanderfolgenden Abenden und hatten die Ehre, beim Hamburger Hafengeburtstag vor mehreren zehntausend Zuschauern zu singen. „Gerüchten zufolge haben wir dort sogar die Band Santiano von der be-



*Ob in Kirchen, auf Festen oder in der Kulturinsel – die Oldtimer sorgen stets für Begeisterung und gute Laune.*

nachbarten Bühne gesungen“, erinnert sich der Schriftführer Manuel Pietzner mit seinem typisch trockenen Humor.

Gebucht werden die Oldtimer darüber hinaus auch gerne für Festivitäten, zum Beispiel zur Einweihung neuer Schiffe



*Auch beim Besuch des Feuerschiffs BORKUMRIFF auf dem Hamburger Hafengeburtstag durfte der Borkumer Shantychor natürlich nicht fehlen!*



*Die – gar nicht so alten – Oldtimer bestechen durch musikalisches Können und Kreativität.*

der AG Ems, zu Straßenfesten oder auf Tagungen als stimmungsaufhellender Programmpunkt für die Teilnehmer. Auch das Feuerschiff BORKUMRIFF

wurde mehrfach musikalisch begleitet, wenn es zu großen Hafenfesten auslief. Ob Hamburg, Bremerhaven oder Veranstaltungen auf den Ostfriesischen

Inseln im Rahmen von „Insulaner unner sück“ – die Oldtimer sind längst musikalische Botschafter ihrer Heimatinsel geworden.



## Tradition bewahren heißt für die Oldtimer auch, sich weiterzuentwickeln

Trotz aller Erfolge blieb der Kern des Chors immer erhalten. „Nie vergessen werden darf, dass wir immer noch unseren ursprünglichen Werten nachkommen“, betont Pietzner. „Die plattdeutsche Sprache und insbesondere das Borkumer Platt musikalisch näherzubringen, diesem Ziel hat sich der Verein verschrieben.“ Gerade diese Verbindung aus Bewahrung und Offenheit macht die Oldtimer besonders. Sie sind kein musealer Traditionschor, sondern ein lebendiger Verein, der sich musikalisch ständig weiterentwickelt hat. Neben klassischen Shantys gehören heute auch irischer Folk, englischsprachige Stücke, moderne



Die wechselnden und kunterbunten Bühnenprogramme der Oldtimer versprechen perfekte Unterhaltung.

Arrangements und humorvolle Überraschungen zum Repertoire. Das Bühnenprogramm ist deshalb weit mehr als ein nostalgischer Liederabend. „Es ist kein hölzernes Absingen alter Gassenhauer“, ergänzt der 2. Vorsitzende Marcel Buse nicht ohne Stolz. „Es ist eine abwechslungsreiche und lockere Veranstaltung mit augenzwinkernder Moderation sowie stets aktuellen und humorvollen Film-Einspielern, in denen sich die Oldtimer gern auch mal selbst auf die Schippe nehmen.“

## Gemeinschaft über Generationen hinweg

Ein besonderer Schatz der Oldtimer ist ihre generationenübergreifende Struktur. Während viele Chöre Nachwuchsorgen haben, gelingt es den Borkumern bis heute, jüngere Sänger einzubinden. „Zeitweise konnten wir auf eine Altersbandbreite von 24 bis 84 Jahren zurückgreifen“, erzählt Pietzner. „Erfahrung und Ernsthaftigkeit paaren sich mit jungen Ideen und frischen Stimmen.“

Genau darin liegt eine der größten Stärken. Alte Hasen geben Erfahrung weiter, neue Mitglieder bringen frische Impulse. Diese Mischung hält den Chor lebendig und sorgt auch

im Publikum für besondere Vielfalt. Bei den Oldtimern sitzen eben nicht nur eingefleischte Shantyfreunde

in



Die Jubiläum  
2020  
Kulturins

- 25. Juni 2020
- 8. September 2020
- 29. September 2020
- 14. November 2020
- Musikalische
- „50 Jahre Oldtimer“
- 3. Dezember 2020
- Winter

den Reihern, sondern oft auch jüngere Zuhörer, Familien und Urlaubsgäste, die

überrascht feststellen, wie modern und erfrischend maritime Musik sein kann.

## Hinter jedem lockeren Auftritt steckt harte Arbeit

So charmant, humorvoll und leichtfüßig die Auftritte wirken, dahinter steht enorme Disziplin. Regelmäßige Proben, musikalische Arrangements, Technik, Organisation und Vereinsarbeit gehören selbstverständlich dazu.

„Seit Jahrzehnten hält sich bei uns der Spruch: Als Entschuldigung für eine Auftritts- und Probenabsage gilt nur der eigene Tod“, sagt Pietzner schmunzelnd.

auch in gemeinnützige Zwecke auf Borkum – vom Heimatverein bis zum Schulorchester. Der aktuelle Vorstand – Christoph Müller, Marcel Buse, Manuel Pietzner und Roelof Meeuw – haben das Schiff „Oldtimer“ dabei auf gutem Kurs gehalten, um es auch die nächsten Jahre erfolgreich in gutem Fahrwasser weiter segeln zu lassen.

Die Arrangeure Lüntje Kieviert und Till Fehlhaber sorgen derweil dafür, dass sowohl traditionelle Stücke, aber auch zeitgenössische und modernlockere nicht zu kurz kommen – damit auch nachfolgende Generationen Freude an der Musik haben und vielleicht selbst mal mit den „alten Hasen“ auf der Bühne stehen können. „Denn Nachwuchssänger- und Instrumentalisten sind immer und ausdrücklich willkommen!“, wie Manuel Pietzner betont.

umstermine  
5 in der  
sel Borkum:

2026, 19 Uhr

er 2026, 20 Uhr

er 2026, 20 Uhr

2026, 19:00 Uhr –

her Festabend

ltimer Borkum“

2026, 19:00 Uhr –

erkonzert

KUM

Heute besteht der Verein aus 21 Männern inklusive Tontechnik, organisiert als eingetragener Verein mit Vorstand, Satzung und modernster technischer Ausstattung. Die Erlöse aus Auftritten fließen nicht nur in hochwertiges Equipment, sondern regelmäßig





# Das große Jubiläumsjahr „Wie Pech und Schwefel“

Nach 50 Jahren auf Kurs setzen die Oldtimer nun zu ihrem vielleicht emotionalsten Kapitel an. Unter dem Motto „Wie Pech und Schwefel“ feiert der Chor 2026 sein großes Jubiläumsjahr. Besucher erwartet eine musikalische Zeitreise durch fünf Jahrzehnte Oldtimer-Geschichte: klassische Seemannslieder, traditionelle Shantys, moderne Hits, internationale Stücke, humorvolle Moderation und viele Überraschungen. Kurz gesagt: genau das, was die Oldtimer seit Jahrzehnten ausmacht.

Wer also erleben möchte, wie Tradition klingt, wie Gemeinschaft singt und wie Borkum sich selbst ein musikalisches Denkmal setzt, sollte sich dieses Jubiläumsjahr nicht entgehen lassen und unbedingt eines der Oldtimer-Konzerte besuchen. Vor allem der 14. November dürfte dabei zum emotionalen Höhepunkt werden, wenn ein halbes Jahrhundert Borkumer Musikgeschichte gefeiert wird.





## ENGEL&VÖLKERS

NEUBEGINN AN DER GREUNE STEE:

### Großes Grundstück mit Altbestand & vielen Möglichkeiten

Dieses Grundstück in ruhiger und begehrter Lage bietet eine seltene Gelegenheit zur Verwirklichung individueller Wohnideen. Ob Einfamilienhaus, Wohnen mit mehreren Einheiten oder eine Kombination aus Eigennutzung und Dauervermietung – hier eröffnen sich vielfältige Möglichkeiten im Rahmen des Bebauungsplans.

Auf dem Grundstück befindet sich derzeit ein sanierungsbedürftiges Insulaner-Haus aus den 1930er-Jahren, das in der Praxis eher als Abrissobjekt zu betrachten ist. Gerade darin liegt jedoch das Potenzial, an diesem besonderen Standort etwas Neues entstehen zu lassen.



### BORKUM

Wilhelm-Bakker-Straße 24 | 26757 Borkum  
Carsten Hielscher | T +49 4922 50 20 000  
Borkum@engelvoelkers.com  
www.engelvoelkers.com/Borkum



GRUNDSTÜCK CA.  
1.000 m<sup>2</sup>



ZIMMER  
6



PREIS  
430.000 EUR




BAUJAHR  
1933

Bedarfsausweis:  
Endenergiebedarf kWh/  
(m<sup>2</sup>\*a): 259,6, Gas,  
Zentralheizung, Heizkörper,  
Baujahr Heizung: 2017,  
Energieklasse: H



# SCHÄTZE IM SAND

## Welche Muscheln Sie auf Borkum entdecken können

 Die großen Herbst- und Winterstürme sind inzwischen überstanden und Borkum zeigt sich wieder von seiner ruhigeren Seite. Doch wer die Nordsee kennt, weiß, dass es hier nie ganz still wird. Immer wieder zieht eine frische Brise auf, das Meer gerät in Bewegung, Wellen rollen an den Strand und mit ihnen ein kleiner Schatz aus der Tiefe. Entlang der Wasserkante entsteht dann der sogenannte Spülsaum, eine schmale Linie aus Algen, Treibgut und eben auch Muscheln. Wer hier mit offenen Augen spazieren geht und sich Zeit nimmt, entdeckt eine erstaunliche Vielfalt, die der nächste Schritt vielleicht schon wieder im Sand verschwinden lässt.



*Die Herzmuschel zählt zu den bekanntesten Muscheln an der Nordseeküste.*



*Ebenfalls findet man oftmals auch Reste von Sandklaffmuscheln (l.) oder Schwertmuscheln (r.) an Borkumer Stränden.*

## Häufige Arten

Die wohl bekannteste Bewohnerin dieses natürlichen Sammelbands ist die Herzmuschel. Mit ihrer rundlichen Form und den markanten Rippen gehört sie zu den Klassikern des Wattenmeers. Oft liegt sie in großer Zahl im Sand oder wird nach bewegter See an den Strand gespült.

Ebenso typisch war lange Zeit auch die Miesmuschel mit ihrer dunkelblauen bis fast schwarzen Schale. Sie bildete im Wattenmeer vor Borkum einst dichte Bänke, war hier aber für einige Jahre nahezu verschwunden. Grund dafür war vor allem die starke Ausbreitung der Pazifischen Auster, die sich über Jahr-

zehnte hinweg etabliert hat und vielerorts die Lebensräume der Miesmuschel übernahm. Umso spannender ist die aktuelle Entwicklung: Inzwischen werden wieder vermehrt Miesmuscheln an Borkums Stränden gefunden. Vieles deutet darauf hin, dass sich die Bestände langsam erholen und die Miesmuschel beginnt, sich ihren Platz im Wattenmeer zurückzuerobern.

Wer genauer hinschaut, entdeckt auch die längliche Schwertmuschel, die mit etwas Fantasie tatsächlich an ein Rasiermesser erinnert. Meist findet man ihre schmalen Schalenhälften einzeln im Sand. Etwas unscheinbarer, aber nicht weniger spannend, ist die Sandklaffmuschel, die tief im Boden lebt und vor allem nach Stürmen freigespült wird. Und

dann gibt es noch die Baltische Plattmuschel, die wegen ihrer leicht rötlichen Färbung auch „Rote Bohne“ genannt wird und typisch für die Küsten von Nord- und Ostsee ist.

## Austern finden ideale Bedingungen

Neben diesen häufigen Arten finden sich an den Borkumer Stränden mitunter auch Austern, deren unregelmäßige, dicke Schalen sofort ins Auge fallen. Besonders die bereits erwähnte Pazifische Auster hat sich seit ihrer Einführung in den 1960er-Jahren in der Nordsee stark verbreitet. Ursprünglich für die Austerzucht aus Ostasien nach Europa



*In den letzten Jahren hat sich die Pazifische Auster stark in unseren Gefilden ausgebreitet.*



Bei genauem Hinsehen entdeckt man viele spannende Schätze im Spülsaum.

gebracht, fand sie im Wattenmeer ideale Bedingungen und konnte sich dauerhaft ansiedeln. Heute prägt sie vielerorts das Bild der Küstenlandschaft und bildet teilweise ausgedehnte Riffe.

len auf dem Weg ins Ostland. Dort sind gelegentlich kleine Einsiedlerkrebse zu beobachten, die in leeren Schneckenhäusern leben. Vorsichtig bewegen sie sich durch das flache Wasser und zeigen,

dass selbst verlassene Muschelschalen noch ein Zuhause sein können.

Die besten Chancen auf eine reiche Ausbeute bieten Tage nach stürmi-

## Teppich-, Bohr- und Bohnenmuscheln

Auch Teppichmuscheln mit ihren oft gemusterten Schalen tauchen inzwischen immer häufiger auf und gelten als vergleichsweise neue Gäste an der Nordseeküste. Bohrmuscheln hingegen bleiben meist verborgen, denn sie leben im Inneren von Holz oder Stein. Ihre Anwesenheit verraten eher kleine Löcher und Spuren als die Muschel selbst. Und wer ganz genau hinschaut, entdeckt vielleicht sogar winzige Bohnenmuscheln, die sich zwischen Algen und Treibgut verstecken und leicht übersehen werden.

## Einsiedlerkrebse und andere Überraschungen

Eine besondere Begegnung erwartet Spaziergänger oft in den kleinen Prie-

### Häufige Muscheln auf Borkum

<p><b>Herzmuschel</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>+ rundlich, gerippt</li> <li>+ Klassiker des Wattenmeers</li> </ul> <p>2-5 cm</p>	<p><b>Miesmuschel</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>+ dunkelblau-schwarz</li> <li>+ Comeback der Bestände!</li> </ul>	<p><b>Schwertmuschel</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>+ lang &amp; schmal</li> <li>+ wie Rasiermesser</li> </ul> <p>5-15 cm</p>
<p><b>Sandklaffmuschel</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>+ lebt tief im Sand</li> <li>+ wird nach Stürmen freigespült</li> </ul> <p>5-7 cm</p>	<p><b>Baltische Plattmuschel</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>+ „Rote Bohne“</li> <li>+ rötlich, glatt</li> </ul> <p>2-6 cm</p>	<p><b>Pazifische Auster</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>+ dicke, unregelmäßige Schale</li> <li>+ bildet Riffe</li> </ul>

### Weitere spannende Funde

<p><b>Teppichmuscheln</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>+ oft gemustert</li> <li>+ neue Gäste</li> </ul>	<p><b>Bohrmuscheln</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>+ leben in Holz/Stein</li> <li>+ kleine „Löcher“</li> </ul>	<p><b>Bohnenmuscheln</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>+ winzig, weiß</li> <li>+ versteckt zwischen Algen</li> </ul>	<p><b>Einsiedlerkrebse</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>+ leben in Schneckenhäusern</li> <li>+ häufig in Prielten</li> </ul>
---	---	---	--

schem Wetter. Dann werden besonders viele Lebewesen aus der Tiefe an die Oberfläche gespült. Der Spülsaum wird zum natürlichen Fundort für all jene, die sich bücken und genauer hinsehen. So erzählt jeder Strandspaziergang auf Borkum seine eigene kleine Geschichte vom Leben im Wattenmeer. Zwischen Herzmuscheln, Miesmuscheln und den länglichen Schwertmuscheln verbergen sich immer wieder Überraschungen, die zeigen, wie vielfältig und lebendig diese einzigartige Küstenlandschaft ist.

Also, liebe Gäste und Insulaner, wenn Sie das nächste Mal über den Strand spazieren, lohnt es sich, den Blick hin und wieder auf den sandigen Boden zu richten. Dort warten viele kleine Schätze darauf, entdeckt zu werden. Und mit etwas Glück finden Sie vielleicht sogar ein wertvolles Stück Bernstein. Wie dieses besondere Fundstück seinen Weg an den Strand findet, erzählen wir Ihnen aber in einer der nächsten Ausgaben des BURKANA-Magazins.



Übrigens: Wenn Sie etwas am Strand finden, das hier nicht hingehört, werfen Sie es bitte einfach in die dafür vorgesehenen Behälter, die man in regelmäßigen Abständen findet!

**eis|sbar**  
BORKUM

**cucina italiana**

Jann-Berghaus-Straße 1c  
(Strandpromenade)  
26757 Borkum

Reservierung unter:  
Tel. 04922 99 04 55

by Leonardo  
Iannantuoni

[www.essbarborkum.de](http://www.essbarborkum.de)

FAHRRADVERLEIH & SERVICE

**FAHRRAD TENTE**

**GERD**

**HEIKE**

**Ab sofort:  
Dienstrad-Leasing  
für Angestellte und  
Selbstständige.  
Sprechen Sie uns an!**

**Verleih und Verkauf  
von Fahrrädern, Kinderrädern,  
Sporträdern und MTBs sowie  
Elektrofahrrädern & Elektromobilen**

**UNSER ANGEBOT:**  
4 TAGE FAHREN  
3 TAGE ZAHLEN  
**ab 21 €**

**FAHRRAD-  
KLINGELN  
mit BORKUM-  
MOTIVEN**


Wilhelm-Bakker-Straße 9 | 26757 Borkum  
Tel: 0 49 22 / 93 27 57  
E-Mail: [info@fahrradtente.de](mailto:info@fahrradtente.de)

[WWW.FAHRRADETENTE.DE](http://WWW.FAHRRADETENTE.DE)



# KOMMT EIN VÖGLEIN GEFLOGEN...

## Rufanlage soll Mauersegler zum Wasserturm locken

 Ein Morgen wie gemalt auf Borkum. Die Sonne steht schon hoch am Himmel, kein Wölkchen ist zu sehen, und vor dem Wasserturm sitzt man fast ein bisschen wie im Urlaub. Genau hier treffe ich zwei Männer, die dieses Bauwerk nicht nur kennen, sondern mit Leben füllen: Werner Tapper, früherer Vorsitzender des Watertoorn Borkum e. V., und Paul Goslar, Initiator der Mauersegler-Rufanlage.

Paul Goslar, ein Mann mit wachem Blick und hörbarer Begeisterung, lebt seit 1997 wieder auf der Insel. Ursprünglich kommt er aus Stade, war als Marinesoldat auf Borkum stationiert, hat hier seine Frau, die Borkumerin Erika Lübben kennengelernt und kehrte nach einigen Jahren auf dem Festland auf die Insel zurück. „Wir haben immer den Kontakt gehalten“, erzählt er. „Und irgendwann war klar: Wir kommen wieder.“



## Echte Leidenschaft

Dass ihn die Vogelwelt fasziniert, merkt man sofort. Werner Tapper bringt es lachend auf den Punkt: „Also man muss dazu sagen, der Paul ist hier schon seit Jahren dafür bekannt, dass er... ich sag's mal so: gut zu Vögeln ist.“ Beide lachen. Und dann wird schnell klar: Hinter dem augenzwinkernden Satz steckt echte Leidenschaft. Nicht nur für Mauersegler, sondern für die gesamte Vogelwelt der Insel.

Hören Sie hier die typischen Rufe des Mauerseglers



Während wir auf der Bank sitzen, erzählt Tapper, wie hartnäckig Goslar sein Anliegen verfolgt hat: „Der Paul liegt mir damit schon seit Jahren in den Ohren. Ich habe immer gesagt, solange wir hier noch am Turm bauen, hat das keinen Zweck.“ Erst mit der Fertigstellung des Wasserturms kam Bewegung in die Sache. Gemeinsam mit Uwe Reimer entstanden die ersten Nistkästen. „Der hat die richtig gut gebaut“, sagt Tapper. „So, wie sie sein müssen.“

## Täglich typische Rufe der Mauersegler

Doch Kästen allein reichen nicht. „Wenn man erstmal ein Pärchen hat, dann geht das über die Schwarmdynamik“, erklärt Goslar. „Dann kommen die anderen von ganz allein nach.“ Genau dafür soll die Rufanlage sorgen, die jüngst oben im Turm installiert wurde. Finanziert wurde sie über Spenden. Innerhalb einer Woche stellte Horst Böttcher, der jetzige Vereinsvorsitzende, aus dem Spendenaufkommen Borkumer Wohltätigkeitsvereinen einen nicht unerheblichen Betrag für den Erwerb des Signal-Gerätes zur Verfügung.



Werner Tapper präsentiert Nistkästen, die in gemeinsamer Arbeit mit Uwe Reimer entstanden sind.

Seitdem läuft sie zuverlässig – täglich von 6 bis 8 und von 18 bis 20 Uhr – und spielt die typischen Rufe der Mauersegler ab (wenn Sie den QR-Code scannen, können Sie die wunderbaren Laute hören). Dass diese Vögel überhaupt Unterstützung brauchen, hat mit ihrer Lebensweise zu tun. Kaum ein anderer Vogel ist so konsequent auf das Fliegen spezialisiert. Mauersegler verbringen den Großteil ihres Lebens in der Luft,

jagen Insekten im Flug, schlafen teilweise sogar im Gleitflug. Nur zum Brüten kehren sie an feste Plätze zurück. Früher fanden sie diese problemlos in Mauerspalt oder unter Dächern. Doch moderne Bauweisen und Sanierungen nehmen ihnen zunehmend den Lebensraum. Nistkästen wie die am Borkumer Wasserturm sind deshalb eine wichtige Hilfe.



Mauersegler verbringen den Großteil ihres Lebens in der Luft und kehren nur zum Brüten an feste Plätze zurück. (Bildquelle linkes Bild: Klaus Roggel/CC BY-SA 3.0)



## Langjähriger Weg

Der Weg dorthin begann für Goslar schon vor vielen Jahren. „Ich habe mal einen Bericht gelesen, dass Mauersegler in hohen Bauwerken nisten“, erinnert er sich. Besonders faszinierte ihn ein Detail: „Der Kot der Jungvögel verschmutzt die Mauern gar nicht, weil er von einer Wachsschicht umhüllt ist.“ Die Idee war geboren. Nach ersten Versuchen an anderen Orten rückte schließlich der Wasserturm in den Fokus. „Erst war der ja noch kopflos“, sagt Goslar schmunzelnd. Doch nach der Sanierung bot sich eine Chance. Gemeinsam mit Werner Tapper und Uwe Reimer wurde der Turm erkundet. „Wir wollten wissen, ob sich unter der Turmschürze Platz für Nistkästen findet“, erzählt Goslar.

Und tatsächlich: Zwischen Mauerwerk und Schürze entpuppte sich ein idealer Bereich. „Da ist ein Lüftungsfreiraum, der perfekt geeignet ist“, sagt er. Also wurden Ausschnitte ins Gewebe geschnitten, die Kästen eingesetzt und sorgfältig ausgerichtet. Danach hieß es warten. Lange warten. „Die ersten Jahre liefen ergebnislos, ohne dass etwas passiert ist“, erzählt Goslar offen. Erst ein Zeitungsbericht aus München brachte

die entscheidende Idee: eine spezielle Rufanlage. „Das war für mich wie Musik“, sagt er. Kurz darauf war das Gerät beschafft, installiert und einsatzbereit.

## Das muss ich mir genauer anschauen...

Mit diesen Gedanken im Kopf stehe ich wenig später selbst im Turm. Gemeinsam mit Werner Tapper geht es nach oben. Stufe für Stufe, anstrengend – der Muskel meldet sich, aber der Blick nach oben treibt weiter. Zwischen Laterne und Mauer öffnet sich schließlich ein Bereich, der sonst für Besucher verschlossen bleibt. Vor der umfassenden Sanierung des Wasserturms war dieser Bereich vollständig mit Dohlenkot gefüllt, meterhoch. „Das mussten wir alles per Hand rausschaufeln“, erzählt Tapper. Kaum vorstellbar denke ich mir, während ich vorsichtig über Holzbretter und Stahlträger balanciere. Dann der Blick nach oben. Die Nistkästen. Die Technik. Alles wirkt durchdacht, fast unscheinbar. Und genau in diesem Moment erklingt es: ein scharfes, durchdringendes „sriih“. Die Rufanlage springt an. Für einen Moment fühlt es sich an, als würde gleich ein ganzer



*Durch dieses kleine Loch sollen die Mauersegler ins Turminnere zu ihren Nistplätzen gelangen.*



*Die Technik und Bauweise der Rufanlage und Nistplätze ist einfach, aber perfekt durchdacht.*



*Paul Goslar (r.) und Werner Tapper (l.) sitzen vor dem Wasserturm und berichten stolz über die Mauersegler-Rufanlage.*



Schwarm durch den Turm schießen. Es ist ein faszinierender Augenblick – ein bisschen wie ein Versprechen. Der Wasserturm selbst steht übrigens für genau solche Geschichten. Einst verfallen, wurde er durch den Einsatz des 2007 gegründeten Vereins Watertoorn Borkum e. V. gerettet. Mit rund drei Millionen Euro an Spenden und Fördermitteln entstand aus dem alten Wasserspeicher ein moderner Erlebnisort. Seit der Wiedereröffnung 2023 erzählt er die Geschichte der Trinkwasserversorgung – und bietet nun ganz nebenbei auch neuen Lebensraum für gefiederte Gäste.

*Und die? Lassen noch ein bisschen auf sich warten – zumindest bis Redaktionsschluss.*



*Jetzt heißt es für die Initiatoren nur noch abzuwarten, bis sich bei den Mauerseglern herumgesprochen hat, dass im Wasserturm ein einzigartiger Nistplatz auf sie wartet.*

*Noch hat kein Mauersegler den Weg in die neuen Kästen gefunden. Aber wer weiß – vielleicht fehlt einfach nur der richtige*

*Hinweis. Und der könnte in diesem Artikel stecken. Denn wenn die Mauersegler erst einmal lesen, was hier oben für sie vorbereitet wurde, dann kommen sie bestimmt in Scharen.*



# BORKUM

NORDSEEHEILBAD GmbH  
STADTWERKE

## DEIN VERSORGER FÜR ENERGIE UND TRINKWASSER

Die Stadtwerke Borkum sind als kommunaler Versorger entscheidend für viele Bereiche der Daseinsvorsorge.

Ob Strom, Trinkwasser oder Wärme – wir sorgen dafür, dass unsere Elektrogeräte funktionieren, zu jeder Jahreszeit ausreichend Süßwasser aus den Leitungen fließt und uns im Winter nicht kalt wird.



EINSATZ FÜR GRÜNEN WASSERSTOFF



ELEKTROMOBILITÄT UND CARSHARING



KLIMANEUTRALE WÄRMEVERSORGUNG



INNOVATIVE ENERGIETECHNIKEN

[www.stadtwerke-borkum.de](http://www.stadtwerke-borkum.de)



# BEEINDRUCKENDES KONZERT DES MUSIKZUGS DER FREIWILLIGEN FEUERWEHR

## Axel Held gibt Taktstock weiter

Es dauerte nicht lange, dass nach der Gründung der Freiwilligen Feuerwehr Borkum am 23. November 1890 unter einigen Kameraden musikalisches Interesse entstand. Mit Signalhörnern fing alles an, als bei Gründung drei Hornisten für die Alarmierungen gewählt wurden. 1892 waren es bereits sechs. Auf der Generalversammlung am 30. November 1892 wurde dann auf Vorschlag von Hauptmann Georg Köhler von den 60 anwesenden Feuerwehrkameraden die Gründung einer Feuerwehrkapelle einstimmig beschlossen. Die Aufgabe der Musiker war neben dem Signalgeben der Hornisten, die Kameradschaft und den Zusammenhalt in der Feuerwehr zu fördern. Weniger als zwölf Monate später kam es schon zum ersten öffentlichen Auftritt im Dorfhotel.

**BORKUM**  
EIN ABEND MIT DEM MUSIKZUG  
DER FREIWILLIGEN FEUERWEHR BORKUM  
**WENN MUSIK  
BRÜCKEN  
BAUT**  
18. APRIL 2026 | 20 UHR  
REFORMIERTE KIRCHE  
BORKUM  
MODERATION: MANUEL PIETZNER  
Eintritt frei - um Spende wird gebeten | Einlass 19:30 Uhr



Bis heute ist der Musikzug ein verbindendes Element zwischen aktiven jungen Feuerwehrleuten, den älteren Kameradinnen und Kameraden und den Borkumerinnen und Borkumern. Von der Insel sind die Musiker, eine harmonische Besetzung, die vierstimmig spielen kann, sowieso nicht mehr wegzudenken. Viele Dirigenten haben seit 1892 die „Feuerwehrkapelle“, die seit 1951 den Namen „Musikzug der Freiwilligen Feuerwehr Borkum“ trägt, künstlerisch-musikalisch geleitet.



Einer von ihnen ist Axel Held. Er ist nicht nur Geschäftsführer der Nordseeheilbad Borkum GmbH und seit vielen Jahren Chef der Borkumer Stadtwerke, sondern auch mit Leib und Seele Mitglied des Musikzugs. Oftmals sei der Musikzug eine Art „Familienkiste“, erklärt der Trompeter. Wenn gleich mehrere Familienmitglieder musizieren, „rutschte man da fast automatisch rein“. Auch bei Held, dessen Großvater sich lange als Dirigent der Feuerwehrkapelle engagierte, war es ähnlich. Er erinnert sich: „Meine Mutter und meine Oma wollten das gerne. Die haben mir eine Trompete geschenkt und dann gehst du mal hin zum Unterricht.“

Wer glaubt, im Musikzug spielten alles bärtige Herren über 60, der sitzt dem klassischen Klischee auf. Denn im Mu-

sikzug der Borkumer Feuerwehr spielen Frauen und Männer jeden Alters. Immer donnerstags um Punkt 20 Uhr ertönen im Probenraum der Feuerwehrwache Klarinetten und Trompeten, Flöten und Posaunen, Hörner und Schlagzeuge, Saxofone und Tuben. Geprobt werden allerdings nicht nur die klassischen Blasmusikstücke. Auch Melodien von Frank Sinatra, Abba, Udo Jürgens oder Eric Clapton gehören zum Repertoire des Musikzugs.

Am 18. April 2026 war es mal wieder ein ganz besonderer Abend in der evangelisch-reformierten Kirche auf Borkum. Und wieder war es die Gelegenheit für die fast 50 Borkumer Musikerinnen und Musiker, ihr Können zu zeigen. Verstärkt – wie schon seit vielen Jahren – durch die Freunde des Musikzugs vom Festland. Kirchenrat Bernd Wolf begrüßte herzlich die Gäste und freute sich über die vollbesetzte Kirche. Manuel Pietzner führte, wie gewohnt souverän und locker durch den Abend, und konnte gleich ein erstes Highlight ankündigen. Oben auf der Empore spielte unter der Leitung von Daniela Beckmann und Lisa Hobein das Schulorchester der Inselschule und erhielt großen Applaus. Einige von ihren jungen Künstlerinnen und Künstlern wechselten dann die Plätze – sie spielen auch schon, wie Manuel Pietzner sagte „bei den Großen“ mit.

Ebenfalls großen Applaus erhielt Sophie Fisser, junge Trompeterin im Orchester mit einem beeindruckenden Gesangssolo von „I Dreamed a Dream“ aus dem französischen Musical „Les Misérables“. Der Musikzug überzeugte wiederum durch großes musikalisches Können. Von aktuellem Coldplay Pop-Rock bis zu den Ohrwurmklassikern von Udo Jürgens war alles dabei. Marschmusik natürlich auch. Denn damit begann 1890 alles. Die Blasmusik hatte nämlich auch ganz praktische Gründe. Da die Straßen kaum befestigt waren und es keine Autos gab, wurde marschiert. Dementsprechend spielte die Feuerwehrkapelle vornehmlich Marschmusik.

Sehr still wurde es in der Kirche, als Di-



rigent Axel Held seinen Taktstock hob, die Musikerinnen und Musiker des Orchesters ihre Instrumente ansetzten und nach einer kurzen Pause der völligen Konzentration „Jesus bleibt meine Freude“ aus der Kantate „Herz und Mund und Tat und Leben“ (Bach-Werke-Verzeichnis 147) von Johann Sebastian Bach spielte. Musikkritiker beschreiben schon seit Generationen, das Werk sei „in seiner Schlichtheit und Vollkommenheit zugleich zu einem wahren ‚Ohrwurm‘ geworden, an dem man sich kaum satt-hören kann“. Und es gelang dem Musikzug der Freiwilligen Feuerwehr Borkum dieses anspruchsvolle Stück vollendet zu präsentieren. Gleichermäßen gelang das mit dem „Arioso“ aus Bach-Werke-Verzeichnis 156, ebenfalls eine der be-

kanntesten Kompositionen von Johann Sebastian Bach. Das Publikum in der reformierten Kirche war scheinbar für einen kurzen Moment benommen, dann überwältigt und feierte das Orchester mit stehenden Ovationen.

Heike Springer, Musikzugführerin, dankte allen Musikerinnen und Musikern für den gelungenen Abend. Daniela Beckmann wurde besonders geehrt und ihr Dank ging auch an den Küster Marco Fregin für den gelungenen technischen Ablauf. Und sie richtete ihre Worte dann an den Mann, für den dieser Abend ein besonderer sein sollte: Axel Held. Seit 50 Jahren ist Axel Mitglied der Feuerwehr Borkum und davon seit zehn Jahren Dirigent des großen Orchesters.



Heike Springer dankt Daniela Beckmann.



Sophie Fisser begeistert mit Gesangssolo.

Heute werde er auf eigenen Wunsch den Dirigentenstab abgeben. Nach seinen Worten wolle Axel keinen Abschied mit „großem Brimborium“. Und so fand Heike Springer die richtigen Worte der Wertschätzung für sein unermüdliches Engagement und seinen Zeiteinsatz, mit

einem „Lächeln, einem kräftigen Händedruck und einer herzlichen Umarmung“. Und Heike Springer dankte Axel noch unter großem Gelächter des Orchesters, dass er sie alle „immer über den aktuellen Stand der Ergebnisse des VfL Borchum auf dem Laufen hielt“.

Der Taktstock wird ab sofort dann zum Dirigentinnen-Stab: Daniela Beckmann übernimmt als Nachfolgerin von Axel Held die Leitung des Musikzugs der Freiwilligen Feuerwehr Borkum.



**REIS INSEL**  
VIETNAMESES RESTAURANT



**Com Xao Rau**



**Cari Do**



Tauchen Sie ein in die Vielfalt der **vietnamesischen Küche**, welche von frischen Zutaten und traditionellen Rezepten geprägt ist.

Von der berühmten **Phô-Nudelsuppe** über köstliche **Sommerrollen** bis hin zu **gegrilltem Fleisch mit Reisnudeln** – in der **REIS INSEL** erwarten Sie erstklassige Gerichte, die keine Wünsche offenlassen. Dazu bieten wir ausgewählte Getränke wie vietnamesischen Kaffee oder Tee an.

Wir freuen uns darauf, Sie schon bald begrüßen und in asiatischer Atmosphäre kulinarisch verwöhnen zu dürfen.

Bismarckstr. 36 | 26757 Borkum  
Mobil: 0155-61741183  
E-Mail: reisinsele2024@gmail.com  
www.reisinsele-restaurant.de

**UNSERE ÖFFNUNGSZEITEN**  
Montag – Sonntag  
11:30 Uhr – 22:30 Uhr  
(Feiertage können abweichen)



**Tee bei NordWest**



*für alle Teeliebhaber*

**ORIGINALER TEE AUS BORKUM**

**ANGEBOT**

Tees, Teezubehör, Delikatessen, Süßwaren, Geschenke, besondere Souvenirs, Papeterieartikel

**Inh. Alexandra Fokken | Neue Straße 14, 26757 Borkum**  
Tel. 0 49 22 / 932 062 6 | [www.tee-bei-nordwest.de](http://www.tee-bei-nordwest.de)



# STRANDZELTVERMIETER THORSTEN BAYER & SOHN NICO

## „Wir sind für den Gast da!“

Während sich die Insel in diesen Wochen mehr und mehr mit Urlaubsgästen füllt, die hier durchatmen und ihre freie Zeit am Meer genießen möchten, beginnt für viele Insulaner die arbeits-

Mit unserer neuen Serie „Voller Einsatz für den Gast“ möchten wir genau diese Menschen einmal in den Mittelpunkt rücken. Menschen, die Borkum mit ihrer Arbeit, ihrer Erfahrung und ihrer Verlässlichkeit prägen. Den Anfang machen Thorsten Bayer und sein Sohn Nico. Gemeinsam stehen sie für einen Familienbetrieb, der seit Generationen mit der Strandzeltvermietung am Nordbad verbunden ist und für viele Urlauber längst zu ihrem ganz persönlichen Borkum-Gefühl dazugehört.

Viele Gäste kennen Thorsten Bayer längst. Für zahlreiche Stammurlauber ist er eins der vertrauten Gesichter des Nordbads. Einer, den man seit Jahren sieht, wenn man ankommt. Einer, bei dem man weiß, dass alles klappt. Schon ab 8 Uhr sitzt er in der Saison morgens an seiner Bude an Treppe 9, direkt neben der Milchbude Strandflair, und ist da für alle, die sich einen Strandkorb, ein Strandzelt oder einen Liegestuhl mieten möchten. Oft stehen dann schon die ersten Gäste bereit. Manche aus Vorfreude, manche aus Sorge, keinen guten Platz mehr zu bekommen. Für Thorsten Bayer gehört das längst zum Alltag.

„Teilweise warten die Leute schon, wenn ich komme“, erzählt er. Schließlich müssen am Morgen nicht nur neue Gäste versorgt, sondern oft auch bereits reservierte Plätze vorbereitet werden. Strandkörbe und -zelte werden an gewünschte Standorte gebracht, Schlüssel übergeben, Umbuchungen notiert und manchmal auch spontane Änderungen möglich gemacht. Denn nicht selten kommt es vor, dass ein Korb zwar genau dort steht, wo er gewünscht war, der Blick vor Ort dann aber doch lieber ein paar Meter weiter nach links oder rechts gehen soll. Für Thorsten Bayer ist das kein Problem. „Wir sind ja für den

reichste  
Zeit des  
Jahres. Dann  
werden Ärmel  
hochgekrepelt, Ab-  
läufe vorbereitet, Wege kurz  
und Extrawünsche möglich ge-  
macht. Denn damit Gäste hier un-  
beschwerte Tage erleben können,  
braucht es Menschen, die im Hintergrund  
und oft schon in den frühen Morgenstunden  
dafür sorgen, dass alles läuft.



*Thorsten Bayer ist schon seit über 20 Jahren am Nordbad tätig, jederzeit für den Gast da und gehört hier schon längst zu den bekanntesten Gesichtern.*



„Urlauber da“, sagt er ganz selbstverständlich. „Wir sind froh, wenn jeder Gast kommt und wollen ja auch, dass die Gäste uns immer treu bleiben.“

## Generationenübergreifende Tradition

Gerade dieser Servicegedanke ist es, der seinen Betrieb seit Jahrzehnten auszeichnet. Viele Urlauber buchen Jahr für Jahr wieder bei ihm. Manche melden sich schon bei der Abreise für die nächste Saison an. Andere rufen an, wenn sich der Reisezeitraum verschiebt oder sich kurzfristig etwas ändert. Und Thorsten Bayer versucht, es möglich zu machen. Genau das spricht sich herum. Stammgäste bringen Bekannte mit, Familien kommen über Jahre wieder, und oft steht der Strandkorb im nächsten Sommer wieder ungefähr genau dort, wo er im Vorjahr schon stand.

Dass hinter dieser Verlässlichkeit viel Erfahrung steckt, merkt man schnell. In der Familie Bayer hat die Strandzeltvermietung Tradition. Thorstens Vater Jürgen begann bereits 1973 mit der Vermietung am Strand. 1986 übernahm Thorstens Großvater Heinz, nachdem er in Rente gegangen war, und führte die Arbeit bis 1998 weiter. Thorsten selbst stieg 2004



*Jeden Morgen ab 8 Uhr ist Thorsten Bayer bereit, um Gästen ein kleines Domizil am Strand zu vermieten. Mit seinem Sohn Nico steht auch schon die nächste Generation in den Startlöchern.*



*Thorsten Bayer schwärmt von seinem Arbeitsplatz neben der Milchbude Strandflair und lobt den familiären Zusammenhalt.*

ein. Damit ist die Aufgabe in der Familie längst mehr als ein Saisonjob. Sie ist ein Stück Familiengeschichte, gewachsen über Jahrzehnte und eng verbunden mit dem Leben am Meer.

„Mein Vater hat das 50 Jahre gemacht“, sagt Thorsten Bayer. Und er selbst ist inzwischen auch schon im 23. Jahr dabei. Dass diese Geschichte weitergeht, macht ihn sichtbar stolz. Denn mit Sohn Nico steht bereits die nächste Genera-

tion bereit. Der 17-Jährige hilft seinem Vater, wann immer es neben seiner Ausbildung möglich ist. Nico lernt Tischler bei einer Borkumer Tischlerei, was natürlich bestens zum Familienbetrieb passt. Denn im Winter werden Strandzelte und Strandkörbe nicht einfach nur eingelagert. Sie werden gereinigt, instandgesetzt, neu bespannt, repariert und für die nächste Saison fit gemacht. Wer das Handwerk beherrscht, bringt dafür beste Voraussetzungen mit.

## Sohn Nico packt ordentlich mit an

Auch im Alltag am Strand ist Nico längst mittendrin. Wer ihn beobachtet, sieht schnell, dass hier richtig angepackt wird. Strandkörbe müssen durch den Sand bewegt, Zelte aufgebaut, Material transportiert und Dinge verstaut werden. Leicht ist das nicht. Ein Strandkorb



bringt rund 95 Kilo auf die Waage, und wenn sich über längere Zeit zusätzlich Sand darin sammelt, wird die Arbeit nicht gerade einfacher. Nico kennt das von klein auf. Eigentlich ist er mit dem Strandbetrieb groß geworden. Ein echtes Strandkind, könnte man sagen. Wenn er frei hat, ist er am Strand und hilft mit. Viel Freizeit bleibt da in der Saison nicht. Aber genau das gehört für ihn dazu.

Am Nordbad ist die Familie Bayer seit vielen Jahren fest verwurzelt. Thorsten selbst war zwar anfangs kurz an anderen Standorten tätig, doch seit über 20 Jahren ist er nun an seinem heutigen Platz und fühlt sich dort sichtlich zu Hause. Nicht nur wegen der Gäste, sondern auch wegen des Miteinanders vor Ort. Die Nähe zur Milchbude Strandflair ist dabei mehr als nur Nachbarschaft. „Wir sind hier wie eine Familie“, sagt Thorsten. Man hilft sich gegenseitig, springt füreinander ein und kennt sich. Für viele Gäste macht gerade das den besonderen Charme des Nordbads aus. Hier ist nicht einfach nur Vermietung. Hier ist Atmosphäre.

## Rund um die Uhr im Einsatz

Dabei sehen die wenigsten Urlauber, wie viel Arbeit hinter dem entspannten Bild eines fertigen Strandkorbs in der Sonne tatsächlich steckt. Schon vor Saisonbeginn wird aufgebaut, transportiert, montiert und vorbereitet. Zu Ostern steht alles bereit, Ende Oktober muss das gesamte Material wieder



*Ob Strandzelte, -körbe, Liegestühle oder Solar-Strandrollstuhl – bei der Strandzeltvermietung Thorsten Bayer bekommt man alles, was man sich für einen gelungenen Strandtag wünschen kann!*

vom Strand verschwunden sein. Dann beginnt die nächste Phase der Arbeit. Strandzelte werden zerlegt, gereinigt und repariert, Körbe kontrolliert, Schäden dokumentiert und in den Wintermonaten nach und nach behoben. Eingelagert wird alles in einer Halle am Hafen. Auch dort wartet noch genug Arbeit. Urlaub gibt es im Winter zwar auch, aber eben nicht nur. Die Saison ist am Strand sichtbar. Die eigentliche Gesamtarbeit läuft das ganze Jahr.

Im Laufe der Jahrzehnte hat sich dabei vieles verändert. Früher waren es vor allem Strandzelte, heute ist die Nachfrage nach Strandkörben deutlich größer. Trotzdem gehören beide weiterhin ganz selbstverständlich zum Bild am Strand. Hinzu kommen Liegestühle, die ebenfalls stark nachgefragt werden, sowie

der Solar-Strandrollstuhl „cadWeazle“, der hier gegen eine kleine Spende ausgeliehen werden kann. Und Thorsten kümmert sich noch um mehr: Er betreibt außerdem zwei Trampolinanlagen, eine am Nordbad und eine am Südbad. Auch hier ist Familienarbeit gefragt. Seine Frau unterstützt mit, und in den Sommermonaten wird auch für diesen Bereich zusätzlich organisiert. Man merkt: Der Einsatz für den Gast endet nicht am Ausgabefenster der Vermietung.

## Gelassenheit und Routine

Natürlich gibt es auch die kleinen Geschichten, die den Alltag am Strand be-





sonders machen. Etwa wenn Gäste überzeugt sind, ihr Schloss lasse sich nicht öffnen und Thorsten nur schmunzelnd den Schlüssel etwas beherzter dreht. Oder wenn Liegestühle am Abend noch eingesammelt werden müssen, damit am nächsten Morgen alles wieder ordentlich ist. Oder wenn Dinge verändert wurden, bevor der erste Kaffee ausgetrunken ist. All das gehört dazu. Und all das machen Thorsten und Nico mit einer Mischung aus Gelassenheit, Routine und norddeutscher Bodenständigkeit. Vielleicht ist es genau das, was viele Gäste an Menschen wie ihnen so schätzen. Sie sorgen nicht nur dafür, dass Strandkörbe, Zelte und Liegestühle bereitstehen. Sie schaffen auch ein Gefühl von Verlässlichkeit. Von Ankommen. Von Urlaub, der unkompliziert beginnt und entspannt weitergeht. Für viele gehört der Gang zu Thorsten Bayer an Treppe 9 deshalb genauso zur Saison auf Borkum wie der erste Blick aufs Meer.



*Und tatsächlich kann seine Wirkungsstätte kaum traumhafter sein!*

*Und so sind es genau Insulaner wie Thorsten Bayer und sein Sohn Nico, denen es zu verdanken ist, dass Urlaub auf Borkum für so viele Menschen Jahr für Jahr zu etwas ganz Besonderem wird. Mit viel Erfahrung, großem persönlichen Einsatz und echter*

*Gastfreundschaft sorgen sie dafür, dass es an nichts fehlt, Wünsche erfüllt werden und der Aufenthalt auf dem schönsten Sandhaufen der Welt unvergesslich, sorglos und einfach schön bleibt.*



- Zimmerei & Dachdeckerei
- Dachsanierung & Neueindeckung
- Holzbau & Carports
- Gauben & Dachfenster
- Fassaden & Wärmedämmung
- Reparaturen & Sturmschäden



**WIR BRINGEN HOLZ IN FORM  
UND DÄCHER IN BESTFORM!**

D. Becker | S. Heckmann  
Ronde Plate 21A | 26757 Borkum | 01714 733661



Von der Insel - für die Insel



[www.mueller-borkum.de](http://www.mueller-borkum.de)



# CALIFORNIA KITEBOARDING WORLD CUP FEIERT PREMIERE AUF BORKUM

## Internationale Freestyle-Elite kommt erstmals nach Niedersachsen



Vom 3. bis 7. Juni 2026 wird es auf dem schönsten Sandhaufen der Welt sportlich, spektakulär und international: Denn dann feiert der California GKA Kiteboarding Freestyle World Cup seine Premiere auf der Insel. Damit macht erstmals ein Profi-World Cup einer Boardsportart in Niedersachsen Station und bringt die internationale Elite des Kiteboardings direkt an den Borkumer Strand.

Im Rahmen der GKA Kite World Tour treten die besten Freestyle-Kiteboarder der Welt gegeneinander an und kämpfen um wichtige Punkte für die Weltrangliste sowie um ein Preisgeld von insgesamt 25.000 Euro. Gefahren wird in der Disziplin Freestyle, die als besonders anspruchsvoll gilt. Mit hoher Geschwindigkeit, spektakulären Sprüngen und technisch komplexen Tricks liefern sich die Athletinnen und Athleten in kurzen, intensiven Wettkampfrunden packende Duelle vor den Augen einer internationalen Jury.

### Eventvillage bietet kunterbuntes Rahmenprogramm

Parallel zum sportlichen Geschehen entsteht entlang der Promenade ein rund 300 Meter langes Eventvillage vor dem Nordsee Aquarium. Besucherinnen und Besucher können sich auf ein facettenreiches Rahmenprogramm freuen, das von Yoga-Angeboten über Familienaktionen bis hin zu Interviews, Autogrammstunden und Partys mit Live-Musik reicht. Auch Pop-up-Stores, Food-Angebote und die California Vanlife Expo sorgen für echtes Festivalgefühl direkt am Meer. Die Voraussetzungen auf Borkum könnten kaum besser sein: Weite Strände, verlässlicher Wind und kurze Wege machen die Insel zu einem idealen Austragungsort für internationale Wassersportevents. „Wir freuen

uns, gemeinsam mit der Insel Borkum und der GKA erstmals einen Kiteboarding World Cup nach Niedersachsen zu holen. Zum Fronleichnamswochenende können sich Gäste und Insulaner auf spektakulären Sport und einen Mega-Event an Land freuen“, erklärt Matthias Regber von der Choppy Water GmbH, die für die Organisation verantwortlich ist.

Auch aus touristischer Sicht ist die Vorfreude groß. Pia Hosemann, Tourismusdirektorin der Nordseeheilbad Borkum GmbH, betont: „Borkum steht für beeindruckende Natur und aktive Freizeitgestaltung. Die Insel bietet damit den perfekten Rahmen für Wassersport. Der Kiteboarding World Cup wird die Stärken der Insel in den Fokus stellen und einem weltweiten Publikum präsentieren.“ Damit verspricht die Fronleichnamswochenende ein ganz besonderes Highlight im Veranstaltungskalender zu werden.



# BEACH DAYS BORKUM 2026

Vier Tage Strand, Musik und Inselgefühl pur



Wenn der feine Sand warm unter den Füßen zu spüren ist, die Nordsee glitzert und Musik über den Strand weht, dann ist es wieder Zeit für die BEACH DAYS BORKUM. Seit ihrer Premiere 2018 stehen sie für außergewöhnliche Strandtage voller Sommer,

Bewegung und guter Stimmung. 2026 kehrt das Beach-Life bereits zum siebten Mal zurück und verwandelt das Nordbad vom 7. bis 10. August 2026 in eine große Bühne für Sport, Party, Kultur und Entspannung. Vier Tage lang treffen sich hier Strandfans, Sportbegeisterte, Mu-

sikliebhaber und Familien, um gemeinsam das besondere Inselgefühl zu feiern. Tagsüber prägen Sport, Genuss und entspannte Stunden das Geschehen, abends wird der Strand zur Partyzone mit Live-Musik und Entertainment vor der einzigartigen Nordsee-Kulisse.

## Sport, Sand und große Emotionen

Ein sportlicher Höhepunkt der BEACH DAYS ist erneut die hochkarätige Beach-Volleyballserie ROCK the BEACH. Beim Profi-Turnier kämpfen die besten deutschen Teams um wichtige Punkte für die Qualifikation zu den Deutschen Meisterschaften. Spannung, Dynamik und echte Wettkampfatmosphäre sind garantiert. Der Eintritt ist für alle Zuschauerinnen und Zuschauer frei. Wer lieber selbst aktiv wird, kann auf den zusätzlichen Beach-Volleyballfeldern mitspielen und den Sport direkt im Sand erleben.



## Chill-out, Sundowner und Inselgenuss

Zwischen den sportlichen Programmpunkten lädt das weitläufige Gelände zum Verweilen ein. Ein vielfältiges Getränkeangebot, gemütliche Sitz- und Liegemöglichkeiten und der Beach-Club schaffen den perfekten Rahmen für entspannte Stunden. Mit den Füßen im Sand, dem Wind im Haar und der Salzlucht in der Nase lässt sich

der Tag bei einem kühlen Drink zum Sundowner besonders genießen. Auch an die jüngsten Gäste ist gedacht. Von Freitag bis Montag sorgt das Sportmobil mit zahlreichen Spiel- und Sportgeräten für Abwechslung und Bewegung direkt am Strand.

der Tag bei einem kühlen Drink zum Sundowner besonders genießen. Auch an die jüngsten Gäste ist gedacht. Von Freitag bis Montag sorgt das Sportmobil mit zahlreichen Spiel- und Sportgeräten für Abwechslung und Bewegung direkt am Strand.



125 Jahre  
Strandhotel  
Hohenzollern  
Borkum 1898 bis 2023

**PALÉE**  
Bar Restaurant Café



## Willkommen im Restaurant PALÉE

### Frühstücksbuffet

Mo. - Fr.: 7:30 - 11:00 Uhr  
Sa., So. & Feiertage: 7:30 - 12:00 Uhr

### Mittagstisch & Kaffee/Kuchen

Do. - Di.: 13:00 - 16:30 Uhr  
(Mittwoch Ruhetag)

### Regionale Küche neu erfunden

Entdecken Sie die Vielfalt der regionalen Küche, frisch interpretiert durch unsere innovativen Küchenchefs. Genießen Sie lokale Traditionen, verfeinert mit modernen Akzenten.

### Abendessen

Do. - Di.: 17:30 - 21:00 Uhr

Entdecken Sie unsere neue Abendkarte!



Telefon: 0 49 22 - 9 23 30 • [www.restaurant-palee.de](http://www.restaurant-palee.de) • E-Mail: [info@restaurant-palee.de](mailto:info@restaurant-palee.de)



## Borkum Olé – Mallorca-Feeling an der Nordsee

Am Sonntag, 9. August 2026, erreicht die Partystimmung ihren Höhepunkt. Mit Borkum Olé kommt eines der erfolgreichsten Partyformate Deutschlands auf die Insel und verwandelt den Strand am Nordbad in eine große Open-Air-Partyzone. In der Beach-Arena mit rund 3.000 Plätzen feiern die Besucherinnen und Besucher gemeinsam mit den Stars der Mallorca- und Partyzene.

Mit dabei sind Frenzy, Oli.P, Samu und DJ Christian Schall als Resident DJ der Olé-Partys. Mitsing-Hits, ausgelassene Stimmung und echtes Ballermann-Feeling treffen hier auf Nordseeluft und Sandstrand. Ein Sommertag, der lange in Erinnerung bleibt.



## Kultdetektive live im Sand

Am Montag, 10. August 2026, wartet ein ganz besonderer Programmpunkt auf kleine und große Fans. Um 19.00 Uhr kommen TKKG für ein Live-Hörspiel in Originalbesetzung nach Borkum. Vor der Kulisse des Nordbads lösen Tim, Karl, Klößchen und Gaby den neuen Fall „Das verschollene Zepter von Gizeh“. Mit dabei sind Sascha Draeger, Tobias Diakow,



Manou Lubowski und Rhea Harder-Vennwald. Humorvolle Dialoge, Spannung und Nostalgie treffen auf frische Nordseeluft und Strandatmosphäre.

## Clueso live am Strand

Musikalisches Highlight der BEACH DAYS BORKUM 2026 ist und bleibt jedoch das Open-Air-Konzert mit Clueso bereits am Freitag, 7. August. Der vielfach mit Gold und Platin ausgezeichnete Künstler zählt seit Jahren zu den prägen-

den Stimmen der deutschen Musiklandschaft. Hits wie „Chicago“, „Gewinner“, „Neuanfang“ oder „Flugmodus“ haben Generationen begleitet und machen jedes seiner Konzerte zu einem besonderen Erlebnis. „Wir sind sehr glücklich, Clueso als Highlight am Konzertabend begrüßen zu dürfen“, sagt Tourismusdirektorin Pia Hosemann. Nach Künstlern wie Johannes Oerding, Max Giesinger, Bosse, Silbermond und Revolverheld fügt sich Clueso nahtlos in das hochkarätige Line-up der vergangenen Jahre ein.

## Vier Tage Beach-Life für alle

Die BEACH DAYS BORKUM 2026 vereinen Sport, Musik, Party und Entspannung zu einem Festivalerlebnis, das es so nur auf Borkum gibt. Vier Tage voller Sommermomente, Nordsee-Atmosphäre und gemeinsamer Erlebnisse machen das Event zur größten Veranstaltung der Insel. Kurz gesagt: Vier Tage Beach-Life für Groß und Klein.



**ZUM INSULANER**  
*Restaurant*



*Ehrliche Gastfreundschaft  
& Leckerer Essen*

Fauermannspad 5 | 26757 Borkum  
Tel: 0 49 22 - 932 114 8

**Ein Insulaner hält, was er verspricht!**



[www.zuminsulaner.de](http://www.zuminsulaner.de)



*Ricardo & Friends*  
**Fahrradverleih**  
Verkauf & Services  
Borkum



**WIR HABEN GEÖFFNET!**

Inhaber Ricardo Hirt  
Blumenstraße 3  
Telefon 04922 1407  
[www.fahrraeder-borkum.de](http://www.fahrraeder-borkum.de)



# AUF DEM WEG IN EINE KLIMAFREUNDLICHE ZUKUNFT

## Wärmeplanung auf Borkum

Die Wärmeversorgung der Zukunft ist eine der zentralen Fragen für den Klimaschutz – und für eine Insel wie Borkum von besonderer Bedeutung. Denn hier treffen sensible Natur, touristische Anforderungen und der Wunsch nach mehr Energieunabhängigkeit direkt aufeinander. Mit der kommunalen Wärmeplanung hat sich Borkum frühzeitig auf den Weg gemacht, genau dafür eine nachhaltige, wirtschaftliche und zukunftsfähige Lösung zu entwickeln.



Bereits im Jahr 2024 fiel der Startschuss für diesen Prozess. Gemeinsam mit der energielenker Gruppe, der Nordseeheilbad Borkum GmbH und den dazugehörigen Stadtwerken wurde ein umfassen-

der Planungsprozess angestoßen, der bis Ende 2025 erste konkrete Ergebnisse liefern sollte. Damit geht Borkum bewusst voran: Obwohl die Insel rechtlich noch nicht zur Wärmeplanung verpflichtet

war, hat sie sich entschieden, aktiv Verantwortung zu übernehmen und die Wärmewende selbst zu gestalten.

## Energie aus Nordseewasser und Tiefengeothermie

Im Zentrum steht dabei ein klar formuliertes Ziel: eine weitgehend klimaneutrale Wärmeversorgung in den kommenden Jahren. Der Weg dorthin basiert auf einer intelligenten Kombination aus verschiedenen erneuerbaren Energiequellen. Besonders vielversprechend ist die Nutzung der Nordsee selbst. Bereits heute wird im Hafenbecken über einen Wärmetauscher Energie aus dem Meerwasser gewonnen und mittels Wärmepumpe nutzbar gemacht. Dieses Prinzip soll künftig eine tragende Rolle spielen.

## Großer Handlungsbedarf

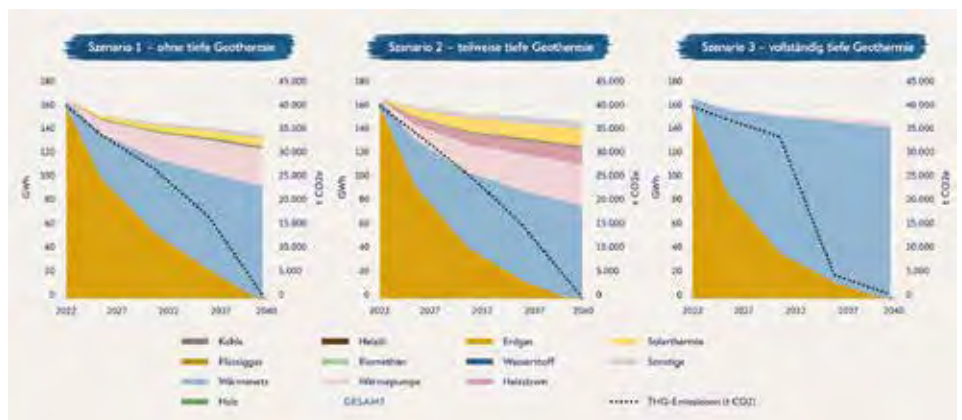
Die Analysephase der Wärmeplanung hat deutlich gezeigt, wie groß der Handlungsbedarf ist. Bisher basiert die Wärmeversorgung auf Borkum überwiegend auf Erdgas. Gleichzeitig ist der Anteil erneuerbarer Energien im Wärmesektor noch gering. Hinzu kommen insel-spezifische Besonderheiten: die salzhaltige Luft, die technische Anlagen stärker beansprucht, die naturräumlichen Einschränkungen durch das Wattenmeer sowie ein außergewöhnliches Nachfrageprofil durch den Tourismus. Gerade in den Sommermonaten steigt der Bedarf an Warmwasser deutlich an.



*Eine entscheidende Rolle bei der künftigen Wärmeversorgung soll die Tiefengeothermie spielen.*



*Gemeinsam mit der energienetker Gruppe arbeiten Mitarbeiter der Stadt Borkum sowie der hiesigen Stadtwerke daran, die Wärmeerzeugung auf Borkum klimafreundlicher zu gestalten.*



*Mit Hilfe von Tiefengeothermie kann der Ausstoß klimaschädlicher Emissionen massiv gesenkt werden.*

Vor diesem Hintergrund wurde die Insel in verschiedene Wärme-Teilgebiete unterteilt. Für dichter bebaute Bereiche werden perspektivisch Wärmenetze geprüft, die beispielsweise mit Umweltwärme aus der Nordsee oder Geothermie gespeist werden können. In anderen, weniger dicht besiedelten Gebieten stehen dezentrale Lösungen im Fokus, etwa Wärmepumpen oder solarthermische Anlagen. Für jedes dieser Gebiete wurden konkrete Szenarien, Kostenabschätzungen und Entwicklungsperspektiven bis 2040 erarbeitet.

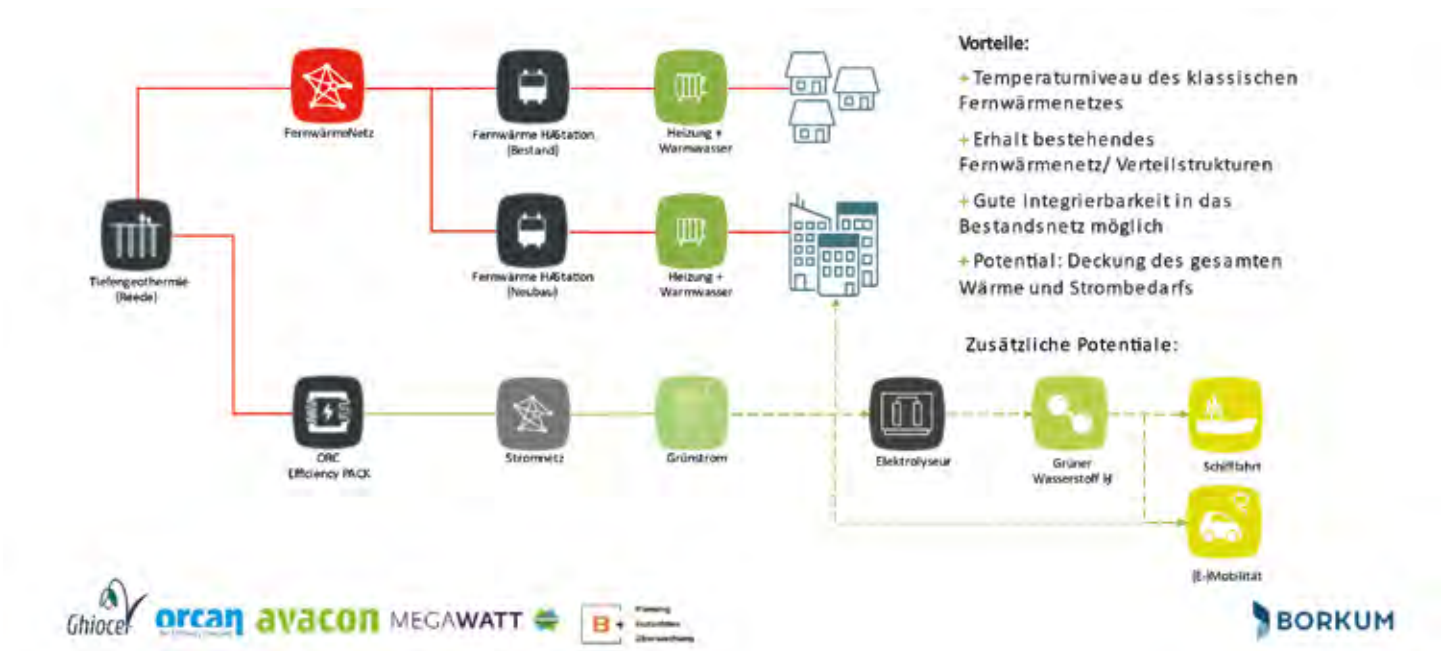
## Wärmeplanung schafft Orientierung

Ein wichtiger Meilenstein war die öffentliche Informationsveranstaltung im Januar 2026. Hier wurden die Ergebnisse der bisherigen Planung vorgestellt und eingeordnet. Deutlich wurde dabei auch, was die Wärmeplanung ist – und was sie nicht ist. Sie schafft Orientierung, gibt Planungssicherheit und zeigt sinnvolle Wege auf, verpflichtet jedoch niemanden zu unmittelbaren Maßnahmen. Vielmehr soll sie als strategischer



In der Planung wurde Borkum in verschiedene Wärme-Teilgebiete unterteilt

## CO<sub>2</sub>Freie Wärmeversorgung



Kompass dienen, der Politik, Verwaltung und Bürgerinnen und Bürgern hilft, fundierte Entscheidungen für die Zukunft zu treffen. Ein zentraler Erfolgsfaktor der Wärmewende auf Borkum ist die enge Einbindung der Menschen vor Ort. Beteiligung, Transparenz und Austausch

stehen bewusst im Mittelpunkt. Denn klar ist: Eine nachhaltige Transformation kann nur gelingen, wenn sie gemeinsam getragen wird. Um diesen Prozess langfristig zu begleiten, wurde zudem ein Wärmebeirat eingerichtet. Dieses Gremium bündelt fachliche Expertise,

bewertet technologische Optionen und unterstützt die strategische Weiterentwicklung der Wärmeversorgung. Dabei geht es nicht nur um einzelne Projekte, sondern um ein Gesamtsystem, das unter den besonderen Bedingungen einer Insel funktionieren muss.

## Beginn eines längeren Umsetzungsprozesses

Die kommunale Wärmeplanung markiert dabei keinen Endpunkt, sondern den Beginn eines längeren Umsetzungsprozesses. In den kommenden Jahren folgen Machbarkeitsstudien, konkrete Projekte und schrittweise Investitionen. Für die Umsetzung wird ein Zeitraum von etwa drei bis sieben Jahren angesetzt. Schon heute ist jedoch erkennbar, dass Borkum die richtigen Weichen gestellt hat. Mit klaren Zielen, innovativen Ansätzen und einer starken gemeinsamen Basis entwickelt sich die Insel konsequent weiter – hin zu einer nachhaltigen, unabhängigen und klimafreundlichen Energieversorgung. Borkum befindet sich damit auf genau dem richtigen Weg zur Klimaneutralität.



Die Energiezentrale am Hafen stellt schon heute unter Beweis, wie weit Borkum auf dem Weg zur Klimaneutralität vorangeschritten ist.




### DIE VILLA DIREKT IM HERZEN BORKUMS



Ihre Urlaubsvilla mit drei brandneu renovierten Ferienwohnungen. Nur 2 min zum Strand und in die Innenstadt. Genug Platz und Ruhe zum Wohlfühlen.



**Moderne Einrichtungen**  
Alle Wohnungen verfügen über moderne Kücheneinrichtungen. Jede Ferienwohnung hat eine eigene Sauna.

**Buchung unter**  
T 0175 949 495 5  
M urlaub@neteler.eu





Neue Straße 34 | 26757 Borkum | [www.riasbeach.de/beach-villa/](http://www.riasbeach.de/beach-villa/)

# Brasserie

BORKUM

## DER TREFFPUNKT FÜR INSULANER UND GÄSTE

Frühstück · Pizza & Pasta · American Burger  
Fisch & Fleischgerichte · Frische Salate · Cocktails






Franz-Habich-Str. 18 | 26757 Borkum | Tel. 0 49 22 / 92 47 900

[WWW.BRASSERIE-BORKUM.DE](http://WWW.BRASSERIE-BORKUM.DE)



# ZWISCHEN SPARBUCH UND SEEWIND

## Wie sich das Bankwesen auf Borkum entwickelte

Die Geschichte des Bankwesens auf Borkum ist eng verknüpft mit dem Wandel der Insel selbst. Lange bevor große Offshore-Projekte, Tourismus-zahlen oder moderne Infrastruktur das Bild bestimmten, ging es vor allem um eines: Vertrauen. Vertrauen darin, dass Geld sicher angelegt ist. Vertrauen darin, dass Investitionen möglich werden. Und Vertrauen darin, dass eine Insel ihre wirtschaftliche Zukunft selbst in die Hand nehmen kann.



### 1894 entsteht die erste Sparkasse

Bereits im Jahr 1894 entstand auf Borkum die erste Sparkasse. Sie war eine typische Vertreterin ihrer Zeit: eine Einrichtung mit öffentlichem Auftrag, getragen von der Region, mit dem Ziel, Sparen zu ermöglichen und finanzielle Sicherheit für breite Bevölkerungsschichten zu schaffen. Sparkassen waren damals keine Banken im heutigen Sinne, sondern vor allem Orte für Einlagen und vorsichtige Vermögensbildung. Kredite und unternehmerische Finanzierung spielten eine deutlich geringere Rolle als heute.

Doch mit dem wachsenden Fremdenverkehr und den wirtschaftlichen Entwicklungen auf der Insel stiegen auch die Anforderungen. Gerade nach dem Ersten Weltkrieg wurde deutlich, dass es mehr brauchte als eine reine Spareinrichtung. Die wirtschaftlichen Umbrüche, Inflation und Unsicherheiten hatten tiefe Spuren hinterlassen. Gleichzeitig entstand ein großer Bedarf an Kapital, um Häuser zu renovieren, Betriebe wieder aufzubauen und die touristische Infrastruktur zu stärken.

## Borkumer Bank

In dieser Situation reifte auf der Insel eine Idee, die für damalige Verhältnisse durchaus mutig war: eine eigene Bank. Eine Bank, die nicht nur Geld verwaltet, sondern aktiv in die Entwicklung vor Ort investiert. Eine Bank, die die Einlagen der Insulaner auch auf der Insel belässt und sie in Form von Krediten wieder zur Verfügung stellt. Am 15. Oktober 1924 wurde diese Idee Wirklichkeit. 27 Borkumer Kaufleute, Handwerksmeister und Unternehmer kamen zusammen und gründeten die „Borkumer Bank“. Ihr Ziel war klar formuliert: faire Kredite für die Bevölkerung, verlässliche Anlageangebote und ein vollständiges Angebot an Bankdienstleistungen – direkt auf der Insel.

Der Start war bodenständig und pragmatisch. Die ersten Geschäftsräume wurden in einem kleinen Laden eingerichtet, Möbel und Ausstattung improvisiert organisiert. Doch der Erfolg ließ nicht lange auf sich warten. Schon im ersten Jahr wuchs die Zahl der Mitglieder deutlich, und die Bank stellte erhebliche Summen für Kredite bereit. Sie wurde schnell zu einem wichtigen Motor für die wirtschaftliche Entwicklung Borkums. Später entwickelte sich aus der Borkumer Bank die Borkumer Volksbank, die über viele Jahrzehnte hinweg eine feste Größe im Inselleben blieb. Ihr Wachstum spiegelte den Aufschwung der Insel wider: neue Häuser entstanden, Pensionen wurden modernisiert, Handwerksbetriebe florierten. Die Bank war dabei stets eng mit der regionalen Wirtschaft verbunden.



1942 erwarb die Borkumer Volksbank das Grundstück in der Franz-Habich-Straße 11. In den Räumen befand sich vorher das Restaurant und Café „Deutscher Kaiser“ und die „Bierhalle“.

## Veränderung der Bankenlandschaft

Auch räumlich hat die Geschichte ihre Spuren hinterlassen. Das Gebäude in der Franz-Habich-Straße, das 1942 erworben wurde, war zuvor ein Ort der Geselligkeit – mit Restaurant, Café und Bierhalle. Ein

Ort also, an dem Geld eher ausgegeben als angelegt wurde. Mit der Bank zog dort eine neue Funktion ein: wirtschaftliche Grundlage für die Zukunft der Insel. Mit den Jahrzehnten veränderte sich die Bankenlandschaft weiter. Aus der eigenständigen Borkumer Volksbank wurde im Jahr 2000 durch Zusammenschluss die Volksbank Esens, die später wiederum



Wer heute noch an einem Automaten Geld abheben oder direkte Bankgeschäfte erledigen möchte, hat dazu zwei Möglichkeiten: bei der Sparkasse LeerWittmund (Am Georg-Schütte-Platz 11/ schräg gegenüber vom Inselbahnhof) ...

Teil der heutigen Raiffeisen-Volksbank Fresena wurde. Parallel dazu entwickelte sich auch die Sparkasse weiter, die heute als Sparkasse LeerWittmund auf der Insel vertreten ist. Zwischenzeitlich gab es auf Borkum mehrere Bankfilialen. Neben Sparkasse und Volksbank waren auch Institute wie die Oldenburgische Landesbank präsent. Einige Standorte, etwa an der Deichstraße oder am Inselbahnhof, sind inzwischen verschwunden. Auch Postbank-Dienstleistungen wurden eingestellt. Wie vielerorts hat sich das Bankwesen konzentriert und verändert.



... und bei der Raiffeisen-Volksbank Fresena (Franz-Habich-Straße 11).

## Noch zwei klassische Banken vertreten

Heute sind noch zwei klassische Banken auf Borkum vertreten: die Sparkasse LeerWittmund und die Raiffeisen-Volksbank Fresena. Ergänzt wird das Angebot durch moderne Alternativen. So kann man in Supermärkten wie Markant, Lidl

oder im City Center bequem Bargeld an der Kasse abheben. Ein praktischer Service, gerade wenn die nächste Bank nicht direkt um die Ecke liegt. Und doch bleibt eines unverändert: die besondere Beziehung zwischen Insel und Geld. Ob Sparkasse mit öffentlichem Auftrag oder genossenschaftlich organisierte Bank – auf Borkum ging es nie nur um Zahlen, sondern immer auch um Gemeinschaft, Verlässlichkeit und regionale Stärke.

Zum Abschluss noch ein kleiner Hinweis an alle Nachtschwärmer sowie Gäste und Insulaner, die gerne bis spät in der Nacht unterwegs sind: Nach 0 Uhr wird es auf Borkum finanziell ruhig. Die Geldautomaten legen dann eine Pause ein. Wer also einen langen Abend in der Kneipe, an der Bar oder in der Kajüte plant, sollte besser rechtzeitig vorsorgen. Unser Tipp: Vorher genügend Bargeld abheben und einstecken! Das erspart nicht nur unangenehme Momente, sondern auch kreative Lösungen auf dem Bierdeckel.



**Endlich wieder Borkum!**

HERZLICH WILLKOMMEN

BÄCKEREI MÜLLER  
Müller  
Nordseeinsel Borkum  
SEIT 1891

Echtes Handwerk für Borkum und seine hungrigen Gäste

Bäckerei · Konditorei  
**Müller**  
Nordseeinsel Borkum

Von der Insel – für die Insel

[www.mueller-borkum.de](http://www.mueller-borkum.de)



RESTAURANT · BIER · CAFE  
**Stonner's**  
AIKES

- Frisch gezapfte Biere + rund 60 ausgefallene Craftbeer-Sorten
- Auswahl an Wein & Whiskys
- Cocktails
- ausgefeilte Speisekarte mit klassischen Leckerbissen

Wir freuen uns auf Euren Besuch

Süderstraße 54  
Tel.: 0 49 22 / 93 26 80 | Web: [www.stonnereis-aikes.de](http://www.stonnereis-aikes.de)

Fasanenbräuse aus Bio-Sanddornsafft



# PUBLIC VIEWING AM NEUEN LEUCHTTURM

## Nordseeheilbad Borkum GmbH bietet größte LED-Wall der Insel zur Fußballweltmeisterschaft

Wenn im Sommer 2026 der Ball wieder rollt und die Welt gebannt auf den Fußball schaut, wird auch Borkum zum Treffpunkt für alle Fans: Denn pünktlich zur Fußball-Weltmeisterschaft 2026 lädt die Nordseeheilbad Borkum GmbH zum gemeinsamen Mitfiebern ein. Die Goethestraße verwandelt sich dafür in eine lebendige Fanmeile. Direkt neben dem „Bügeleisen“ auf Höhe der Hausnummer 1 entsteht eine großzügige Veranstaltungsfläche mit freiem Blick auf den Neuen Leuchtturm – ein Ort, der wie gemacht ist für große Fußballmomente.

Herzstück des Public Viewings ist die größte LED-Wall der Insel. Hier werden ausgewählte Spiele live übertragen und sorgen für echtes Stadiongefühl unter freiem Himmel. Ob spannende Gruppenspiele, packende K.o.-Runden oder die entscheidenden Finalmomente – Besucherinnen und Besucher können die WM gemeinsam erleben, jubeln und mitfiebern. Der Eintritt ist frei.

### Die WM 2026 im Überblick

Die WM 2026 wird größer als je zuvor: Erstmals treten 48 Nationalmannschaften gegeneinander an. Ausgetragen wird das Turnier in den USA, Kanada und Mexiko. Das Eröffnungsspiel findet am 11. Juni 2026 statt, das Finale steigt am 19. Juli 2026. Gespielt wird in insgesamt 16 Städten – von Mexiko-Stadt bis Vancouver. Durch das neue Format gibt es mehr Spiele und damit auch mehr Gelegenheiten für unvergessliche Fuß-

**BORKUM**  
FREIHEIT ATMEN

**PUBLIC  
VIEWING  
ZUR WM**  
AUF DER GRÖSSTEN  
LED LEINWAND DER INSEL!

WIR ZEIGEN ALLE  
**DEUTSCHLAND- UND  
AUSGEWÄHLTE  
HIGHLIGHTSPIELE**

**KALTE  
GETRÄNKE  
LECKERES  
ESSEN**

ballabende. Besonders die Spiele der deutschen Nationalmannschaft sowie die K.o.-Phase versprechen emotionale Highlights, die auch auf Borkum für Gänsehaut sorgen werden.

*So wird der Neue Leuchtturm im Sommer 2026 nicht nur zum Wahrzeichen der Insel, sondern auch zum Treffpunkt für alle, die Fußball lieben – und das am liebsten gemeinsam erleben.*



# BURKIS KINDERSEITEN

HALLO KINDER!

Ich bin's, euer kleiner blauer Wal Burki! Herzlich willkommen zurück auf den BURKANA-Kinderseiten! Meine Wattfreunde und ich haben hier auch dieses Mal wieder kleine Geschichten, Rätsel, Spiele und lustige Aufgaben vorbereitet, sodass euch garantiert nicht langweilig wird. Also, schnappt euch schnell einen Stift und findet gemeinsam mit uns die richtigen Lösungen! Ich wünsche euch dabei viel Spaß!

EVER BURKI

## FINDE 10 FEHLER



*Kleiner Tipp: Schau dir die Grafik auf Seite 18 an!*

## ERKENNST DU DIES MUSCHELN?

BURKI



# LABYRINTH



## NEUES ABENTEUER

### BURKI UND DIE HEILSAME REHA VON PIET

Letztens haben meine Wattfreunde und ich Post vom Festland bekommen. Unser Freund Piet schrieb uns, dass er mit seiner Familie in einer großen Stadt wohnt, in der es ganz viele Autos und Fabriken gibt. Die Luft dort soll total schlecht sein, sodass er ständig Husten und Schnupfen hat. Natürlich haben wir ihn sofort nach Borkum eingeladen, weil die Luft hier total frisch und gesund ist. Und nicht nur das: Außerdem redeten wir mit unserer Freundin Claudia Nickel, die in der Knappschafts-Klinik arbeitet. Sie kennt sich gut mit solchen Krankheiten aus und hat für Piet kurzfristig eine Reha organisiert, bei der er viele spannende Sachen erlebt. Ihr möchte wissen, was er alles erlebt und ob er am Ende nicht mehr so viel hustet? Dann solltet ihr unbedingt mal in der Knappschafts-Klinik vorbeischauen und euch mein neuestes Abenteuer „Burki und die heilsame Reha von Piet“ besorgen...



SE



RALLI

MARINA

MONI

KRUSTI



# GEZEITENLAND

THALASSOTHERME  
BORKUM

# ENDLICH SOMMER!

## MONATSANGEBOTE JUNI

WIR BEGRÜSSEN DEN SOMMER, SPÜREN  
UND GENIESSEN DIE AUFKOMMENDE  
WÄRME MIT ALLEN SINNEN!

### NEU IM ERLEBNISBAD

**Dienstag 17.00 – 18.00 Uhr**

Technikschwimmen auf 1 Bahn unter Hilfestellung  
einer Fachkraft

**Mittwoch 09.30 – 10.15 Uhr**

Aqua-Power (Kursgebühr inkl. 2-stündiger Aufenthalt  
Erlebnisbad: 10,00 €) Kurs in 1,33 m tiefem Wasser  
für den gesamten Bewegungsapparat sowie für das  
Herz-Kreislauf-System

**Freitag 17.00 – 18.00 Uhr**

Bahnenschwimmen (je nach Nutzung werden  
1-2 Bahnen für Sportschwimmer gesperrt)

### SAMSTAGS-RELAX-PAKET

Tagesaufenthalt Sauna inkl. Bad und 25-minütige  
Entspannungsmassage mit Leihbademantel  
& -saunahandtuch | **Preis: 55,00 €**

### TIEF LUFT HOLEN!

Unser Tagesangebot für 2 Personen: Tagesaufenthalt  
Sauna inkl. Erlebnisbad, friesisches Rasul, Entspannung auf  
der Alpha-Liege und Leihbademantel. | **Preis: 95,00 €**

### NEU – „FEIERABEND-TARIF“

im Erlebnisbad ab 16.00 Uhr  
bis Badeschluss:

**Erwachsene 8,00 €**

ab 14 Jahre

**Kinder 5,00 €**

von 4-13 Jahren

### TERMINE IM JUNI

**05.06.2026 Sonnenuntergangs-Sauna\***

\* zzgl. Veranstaltungszuschlag  
in Höhe von 5,00 €

### ERLEBNISBAD „BADE“ZEITEN

Täglich 10.00 – 18.00 Uhr

### SAUNA „SAUNA“ZEITEN

**Montag – Freitag 10.00 – 20.00 Uhr**

**Dienstag 17.00 – 20.00 Uhr**  
(Damensauna)

**Samstag, Sonntag  
& Feiertag 11.00 – 18.00 Uhr**

### PHYSIOTHERAPIE & WELLNESS

**Montag – Freitag 08.00 – 18.00 Uhr**

**Samstag 10.00 – 18.00 Uhr**

### FITNESS

**Montag – Freitag 08.00 – 20.00 Uhr**

**Samstag, Sonntag  
& Feiertag 10.00 – 18.00 Uhr**



### GUT ZU WISSEN

Hier scannen und Erlebnisse  
online buchen – ganz  
entspannt von zu Hause aus.